



REGULAMIN IV EDYCJI KONKURSU TRANSLATORSKIEGO

„ŚLADAMI TOLEDAŃSKIEJ SZKOŁY TŁUMACZY”

§1.

POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Niniejszy Regulamin, zwany dalej „Regulaminem”, określa warunki uczestnictwa w międzyszkolnym konkursie translatorskim „ŚLADAMI TOLEDAŃSKIEJ SZKOŁY TŁUMACZY”, zwanym dalej „Konkursem”, a także kryteria oceny prac konkursowych i warunki nagradzania zwycięzców.
2. Organizatorem Konkursu jest XXXII Liceum Ogólnokształcące im. H. Poświatowskiej w Łodzi, ul. Czajkowskiego 14, tel. 42 673-01-25 / 42 673-32-75, mail: kontakt@zso1.elodz.edu.pl, zwany dalej „Organizatorem”.
3. Patroni honorowi konkursu:
 - a. Biuro Radcy ds. Edukacji Ambasady Hiszpanii,
 - b. Rektor Uniwersytetu Łódzkiego,
 - c. Kuratorium Oświaty w Łodzi.
4. Koordynatorem Konkursu jest pani Ewelina Pajor, pomysłodawca konkursu i nauczyciel języka hiszpańskiego w XXXII LO. Kontakt: e.pajor@zso1.elodz.edu.pl.

§2.

CEL KONKURSU

1. **Celem konkursu jest:**
 - a. popularyzacja wiedzy o zawodzie tłumacza i przekładzie,
 - b. rozwijanie i promowanie uzdolnień językowych wśród młodzieży licealnej,
 - c. rozwijanie umiejętności precyzyjnego i poprawnego posługiwania się językiem ojczystym i językami obcymi,
 - d. motywowanie uczniów do rozwijania pasji naukowych, w szczególności z zakresu nauk humanistycznych.

§3.

ZAKRES TERYTORIALNY I UCZESTNICY

1. Konkurs skierowany jest do uczniów liceów ogólnokształcących w Łodzi i województwie łódzkim.



Patronat Rektora
Uniwersytetu Łódzkiego



KURATORIUM
OŚWIATY
w Łodzi



§4.

PRZEBIEG KONKURSU

1. Konkurs odbywa się w formie stacjonarnej w siedzibie organizatora:
XXXII LO w Łodzi, ul. P. Czajkowskiego 14.
2. Konkurs polega na pisemnym przetłumaczeniu tekstu z języka obcego na język polski (L2 → L1).
3. Poziom trudności tekstów L2 odpowiada poziomowi B2/B2+ według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.
4. Uczestnik wybiera drugi język przekładu (L2) spośród następujących języków: **angielski, hiszpański, francuski, niemiecki**.
5. Praca z arkuszem trwa 120 minut.
6. Uczestnicy mogą korzystać z papierowych słowników dwujęzycznych, słowników wybranego języka obcego oraz słowników ortograficznego i poprawnej polszczyzny.
7. Uczestnicy zobowiązani są do przyniesienia własnych słowników oraz przyborów do pisania.
8. Organizator zapewnia dostęp do dodatkowych egzemplarzy słowników.
9. Zabrania się korzystania z elektronicznych narzędzi przekładu i słowników. Korzystanie z nich skutkuje dyskwalifikacją uczestnika.
10. Organizator nie udostępnia do wglądu arkuszy z lat ubiegłych ani z bieżącej edycji Konkursu.

§5.

WARUNKI UCZESTNICTWA I HARMONOGRAM KONKURSU

1. Udział w Konkursie i podanie danych związanych z udziałem w nim są całkowicie dobrowolne.
2. Zgłoszenie do udziału w konkursie jest równoznaczne z akceptacją regulaminu.
3. **Zgłoszenia szkół** należy przesyłać w terminie

do środy, 5 marca 2025r.

na adres:

e.pajor@zso1.elodz.edu.pl

4. Każda szkoła może zgłosić następującą liczbę uczestników w każdej z kategorii językowych:
 - a. język angielski – 3 osoby,
 - b. język hiszpański – 5 osób,
 - c. język francuski – 5 osób,
 - d. język niemiecki – 5 osób.



Patronat Rektora
Uniwersytetu Łódzkiego



KURATORIUM
OŚWIATY
w Łodzi



5. Eliminacje do konkursu każda szkoła przeprowadza we własnym zakresie.
6. Szkoła przesyła drogą mailową zbiorczą imienną listę zgłaszanych uczestników wraz z wybraną kategorią językową.
7. W dniu konkursu uczestnicy dostarczają organizatorowi indywidualną kartę zgłoszeniową (załącznik nr 1) oraz podpisane przez pełnoletniego uczestnika lub przez opiekunów prawnych niepełnoletniego uczestnika oświadczenia, których treść zawierają załączniki nr 2 oraz nr 3 do Regulaminu.
8. **Termin konkursu: środa, 12 marca 2025r., godz. 10:00 – 12:00.**
9. Miejsce konkursu: XXXII Liceum Ogólnokształcące im. H. Poświatowskiej w Łodzi, ul. Czajkowskiego 14.

§6.

KOMISJA KONKURSOWA

1. Dyrektor XXXII LO powołuje komisję konkursową, zwaną dalej „Komisją”.
2. Komisja czuwa nad prawidłowością przebiegu konkursu, dokonuje oceny prac konkursowych, wyłania najlepsze spośród nich oraz przyznaje nagrody i wyróżnienia.
3. Decyzja Komisji co do wyboru najlepszych prac jest ostateczna i nie przysługuje od niej odwołanie.

§7.

OCENA PRAC KONKURSOWYCH ORAZ OGŁOSZENIE WYNIKÓW

1. Podczas oceny prac konkursowych komisja będzie brała pod uwagę:
 - a. dokładność tłumaczenia,
 - b. poprawność językową (gramatyczną, ortograficzną, stylistyczną),
 - c. umiejętność płynnego wyrażania się na piśmie
 - d. pomysłowość zastosowanych rozwiązań.
2. Komisja może także, poza nagrodami dla najlepszych prac, przyznać wyróżnienia.
3. Najlepszym uczestnikom z XXXII LO zostanie przyznane dodatkowe wyróżnienie w kategorii *Najlepszy Tłumacz XXXII LO*.
4. Ogłoszenie wyników konkursu i wręczenie nagród nastąpi na przełomie marca i kwietnia 2025 r. Informacja o terminie, miejscu i czasie ogłoszenia wyników Konkursu zostanie przesłana do szkół drogą mailową.

§8.

NAGRODY W KONKURSIE

1. Laureaci Konkursu wezmą udział w uroczystości wręczenia nagród.



Patronat Rektora
Uniwersytetu Łódzkiego



KURATORIUM
OŚWIATY
w Łodzi



2. Laureaci otrzymają nagrody oraz dyplomy.
3. W przypadku rezygnacji przez laureata z nagrody, Organizator zastrzega sobie prawo do przekazania nagrody innemu uczestnikowi Konkursu, który spełnił wszystkie wymagania określone w niniejszym Regulaminie.
4. Nie jest możliwe odstąpienie prawa do nagrody osobom trzecim. Nie jest możliwe wypłacenie równowartości nagrody.

§9.

DANE OSOBOWE

1. Przystępując do Konkursu, rodzic (opiekun prawny) uczestnika / pełnoletni uczestnik składa oświadczenie w sprawie wyrażenia zgody na:
 - a. przetwarzanie przez Organizatora jego danych osobowych na potrzeby przeprowadzenia Turnieju i realizacji jego celów, na warunkach określonych w *rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE*,
 - b. nieodpłatną publikację wizerunku uczestnika w postaci zdjęć utrwalonych podczas zawodów, jego imienia i nazwiska oraz szkole, do której uczęszcza, w ramach promocji Konkursu oraz działalności Organizatora.
2. Odmowa złożenia oświadczenia, o którym mowa w pkt 1 lit. a skutkuje odrzuceniem zgłoszenia uczestnictwa w Konkursie.

§10.

OBOWIĄZYWANIE REGULAMINU

Organizator zastrzega sobie prawo zmiany niniejszego Regulaminu z tym, że zmiany wchodzi w życie po 7 dniach od daty poinformowania o tym szkół biorących udział w konkursie.



KARTA ZGŁOSZENIOWA UCZESTNIKA

1. IMIĘ I NAZWISKO UCZNIKA:
2. KLASA:
3. NAZWA SZKOŁY:
.....
.....
4. IMIĘ I NAZWISKO RODZICA/ OPIEKUNA PRAWNEGO*:
5. IMIĘ I NAZWISKO NAUCZYCIELA, POD KIERUNKIEM KTÓREGO UCZESTNIK
PRZYGOTOWYWAŁ SIĘ DO KONKURSU ORAZ ADRES E-MAIL:
.....
.....
6. WYBRANY JĘZYK OBCY: **

* w przypadku uczestników niepełnoletnich

** do wyboru: angielski, hiszpański, francuski, niemiecki



Patronat Rektora
Uniwersytetu Łódzkiego



KURATORIUM
OŚWIATY
w Łodzi



**OŚWIADCZENIE
O WYRAŻENIU ZGODY NA UDZIAŁ W KONKURSIE TRANSLATORSKIM
ŚLADAMI TOLEDAŃSKIEJ SZKOŁY TŁUMACZY
PRZEZ UCZESTNIKA NIEPEŁNOLETNIEGO
I PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH
ORAZ POTWIERDZENIE ZAPOZNANIA SIĘ Z REGULAMINEM KONKURSU**

Ja niżej podpisany

.....,
rodzic/opiekun prawny ucznia

.....
imię i nazwisko uczestnika konkursu

ur. w, ucznia klasy

Szkoły w

oświadczam, że wyrażam zgodę na udział mojego dziecka w Konkursie Translatorskim *Śladami Tolekańskiej Szkoły Tłumaczy* oraz związane z tym przetwarzanie jego danych osobowych, podanych powyżej, w celu dokumentacji konkursu.

Informuję, że zapoznałem(am) się z regulaminem konkursu i w całości akceptuję jego postanowienia. Zapoznałem(am) się także z klauzulą informacyjną przedstawioną poniżej.

Jednocześnie (*właściwie podkreślić*):

- wyrażam zgodę,
- nie wyrażam zgody,

na publikację wizerunku mojego dziecka, w postaci zdjęcia, imienia i nazwiska, klasy oraz szkoły, do której uczęszcza, na stronach internetowych Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 1 w Łodzi.

Udzielone zgody można wycofać w dowolnym czasie, poprzez wysłanie odpowiedniej informacji o chęci wycofania zgody, na adres: kontakt@zso1.elodz.edu.pl. W treści wiadomości należy podać imię i nazwisko dziecka, szkołę, nazwę konkursu i rok jego przeprowadzenia.

.....
(data)

.....
czytelny podpis rodzica/opiekuna



Patronat Rektora
Uniwersytetu Łódzkiego



KURATORIUM
OŚWIATY
w Łodzi



**OŚWIADCZENIE
O WYRAŻENIU ZGODY NA UDZIAŁ W KONKURSIE TRANSLATORSKIM
ŚLADAMI TOLEDAŃSKIEJ SZKOŁY TŁUMACZY
UCZESTNIKA PEŁNOLETNIEGO
I PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH
ORAZ POTWIERDZENIE ZAPOZNANIA SIĘ Z REGULAMINEM KONKURSU**

Ja niżej podpisany

.....
imię i nazwisko pełnoletniego uczestnika konkursu

ur. w, uczeń/uczennica klasy

Szkoły w

oświadczam, że wyrażam zgodę na swój udział w Konkursie Translatorskim *Śladami Toledańskiej Szkoły Tłumaczy* oraz związane z tym przetwarzanie moich danych osobowych, podanych powyżej, w celu dokumentacji konkursu.

Informuję, że zapoznałem(am) się z regulaminem konkursu i w całości akceptuję jego postanowienia. Zapoznałem(am) się także z klauzulą informacyjną przedstawioną poniżej.

Jednocześnie (*właściwie podkreślić*):

- wyrażam zgodę,
- nie wyrażam zgody,

na publikację mojego wizerunku, w postaci zdjęcia, imienia i nazwiska, klasy oraz szkoły, do której uczęszczam, na stronach internetowych Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 1 w Łodzi.

Udzielone zgody można wycofać w dowolnym czasie, poprzez wysłanie odpowiedniej informacji o chęci wycofania zgody, na adres: kontakt@zso1.elodz.edu.pl. W treści wiadomości należy podać imię i nazwisko uczestnika, szkołę, nazwę konkursu i rok jego przeprowadzenia.

.....
(data)

.....
czytelny podpis pełnoletniego uczestnika



INFORMACJA W SPRAWIE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W ZWIĄZKU Z UDZIELENIEM ZGODY

Administrator danych osobowych

Administratorem danych osobowych jest Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 1 z siedzibą w Łodzi przy ul. Czajkowskiego 14, 92-511 Łódź (dalej zwana Szkołą).

Można się z nami kontaktować poprzez: tel.: 42 673-01-25, e-mail: kontakt@zso1.elodz.edu.pl.

Inspektor ochrony danych

W sprawach związanych z danymi proszę kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych, poprzez adres e-mail: iod.zso1@cuwo.lodz.pl.

Cele i podstawy przetwarzania

Dane osobowe będziemy przetwarzać na podstawie udzielonej zgody (art. 6 ust. 1 lit. a RODO).

Udzielenie zgody jest dobrowolne, jej nieudzielenie nie będzie za sobą pociągało żadnych negatywnych skutków.

Odbiorcy danych osobowych

W przypadku wyrażenia zgody, dane osobowe Państwa dziecka, w postaci zdjęć, będą upublicznione. Odbiorcami będą użytkownicy Internetu oraz osoby przeglądające zdjęcia znajdujące się w publikacjach i na gazetkach szkolnych.

Okres przetwarzania danych

Będziemy przetwarzać podane wyżej dane osobowe w dokumentacji konkursowej przez okres 5 lat, wizerunek Państwa dziecka przez 3 lata na stronie internetowej szkoły, natomiast zdjęcia utrwalone na papierze – do czasu wycofania zgody.

Prawa osób, których dane dotyczą

Zgodę można wycofać w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.

Ponadto przysługuje Państwu prawo do:

- a) dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii,
- b) sprostowania (poprawiania) swoich danych, jeśli są błędne lub nieaktualne, a także prawo do ich usunięcia lub ograniczenia przetwarzania danych,
- c) wniesienia skargi do Prezesa UODO (na adres Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00 - 193 Warszawa)

Informacja na temat profilowania

Nie będziemy przetwarzać podanych danych w sposób zautomatyzowany, w tym również w formie profilowania.

